

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 351

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 351

1960

I. Nos. 5016-5034

TABLE OF CONTENTS

1

*Treaties and international agreements
registered from 17 February 1960 to 7 March 1960*

	<i>Page</i>
No. 5016. Czechoslovakia and Hungary:	
Agreement concerning co-operation in the field of social policy. Signed at Budapest, on 30 January 1959	3
No. 5017. Czechoslovakia and Hungary:	
Consular Convention. Signed at Prague, on 27 March 1959	57
No. 5018. Belgium and Thailand:	
Exchange of letters constituting an agreement concerning the waiving of the visa requirement for holders of special passports. Bangkok, 22 July and 2 December 1959	89
No. 5019. United Nations Special Fund and Afghanistan:	
Agreement (with exchange of letters) concerning assistance from the Special Fund. Signed at Kabul, on 21 February 1960	93
No. 5020. United Nations Special Fund and Chile:	
Agreement concerning assistance from the Special Fund. Signed at Santiago, on 22 January 1960	115
No. 5021. United Nations Special Fund and Pakistan:	
Agreement concerning assistance from the Special Fund. Signed at Karachi, on 25 February 1960	141
No. 5022. Austria, Belgium, France, Federal Republic of Germany, Greece, etc.:	
European Agreement on the exchange of therapeutic substances of human origin (with Protocol and annexes to the Protocol). Done at Paris, on 15 December 1958	159

*Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 351

1960

I. N^{os} 5016-5034

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 17 février 1960 au 7 mars 1960*

	<i>Pages</i>
N^o 5016. Tchécoslovaquie et Hongrie :	
Accord relatif à la coopération en matière de politique sociale. Signé à Budapest, le 30 janvier 1959	3
N^o 5017. Tchécoslovaquie et Hongrie :	
Convention consulaire. Signée à Prague, le 27 mars 1959	57
N^o 5018. Belgique et Thaïlande :	
Échange de lettres constituant un accord relatif à la suppression de l'obligation du visa pour les porteurs de passeports spéciaux. Bangkok, 22 juillet et 2 décembre 1959	89
N^o 5019. Fonds spécial des Nations Unies et Afghanistan :	
Accord (avec échange de lettres) concernant une assistance du Fonds spécial. Signé à Kaboul, le 21 février 1960	93
N^o 5020. Fonds spécial des Nations Unies et Chili :	
Accord concernant une assistance du Fonds spécial. Signé à Santiago, le 22 janvier 1960	115
N^o 5021. Fonds spécial des Nations Unies et Pakistan :	
Accord concernant une assistance du Fonds spécial. Signé à Karachi, le 25 février 1960	141
N^o 5022. Autriche, Belgique, France, République fédérale d'Allemagne, Grèce, etc. :	
Accord européen relatif à l'échange de substances thérapeutiques d'origine humaine (avec Protocole et annexes au Protocole). Fait à Paris, le 15 décembre 1958	159

	<i>Page</i>
No. 5023. Thailand and New Zealand:	
Exchange of notes constituting an agreement on the exemption of import duties of all kinds of equipment, materials and livestock supplied to Thailand by New Zealand, and likewise those supplied to New Zealand by Thailand under the Colombo Plan. Bangkok, 22 and 24 December 1959	197
No. 5024. United Nations Special Fund and Bolivia:	
Agreement concerning assistance from the Special Fund. Signed at La Paz, on 9 February 1960	203
No. 5025. Turkey and Norway:	
Cultural Agreement. Signed at Ankara, on 10 January 1958	229
No. 5026. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Union of Soviet Socialist Republics:	
Agreement (with annex) concerning air services. Signed at London, on 19 December 1957	235
No. 5027. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and France:	
Exchange of notes (with annexes) constituting an agreement concerning exemption from turnover tax on royalties. Paris, 28 November 1958	263
No. 5028. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Jordan:	
Exchange of notes constituting an agreement concerning a loan by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan during the financial year ending 31 March 1960. Amman, 10 and 11 June 1959	283
No. 5029. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Venezuela:	
Exchange of notes constituting an agreement concerning reciprocal exemption from the measurement of ships in port. Caracas, 20 July 1956	289
No. 5030. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Poland:	
Exchange of notes constituting an agreement concerning the introduction of air services between the United Kingdom and Poland. Warsaw, 3 April 1959	295
No. 5031. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America and France and Portugal:	
Agreement on German assets in Portugal and on certain claims regarding monetary gold. Signed at Lisbon, on 27 October 1958	303

	<i>Pages</i>
N° 5023. Thaïlande et Nouvelle-Zélande :	
Échange de notes constituant un accord exonérant des droits d'importation l'équipement, le matériel et les animaux sur pied de toute espèce fournis par la Nouvelle-Zélande à la Thaïlande et par la Thaïlande à la Nouvelle-Zélande au titre du Plan de Colombo. Bangkok, 22 et 24 décembre 1959	197
N° 5024. Fonds spécial des Nations Unies et Bolivie :	
Accord concernant une assistance du Fonds spécial. Signé à La Paz, le 9 février 1960	203
N° 5025. Turquie et Norvège :	
Accord culturel. Signé à Ankara, le 10 janvier 1958	229
N° 5026. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques :	
Accord (avec annexe) relatif aux services aériens. Signé à Londres, le 19 décembre 1957	235
N° 5027. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et France :	
Échange de notes (avec annexes) constituant un accord concernant l'exonération des taxes sur le chiffre d'affaires frappant les redevances. Paris, 28 novembre 1958	263
N° 5028. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Jordanie :	
Échange de notes constituant un accord relatif à l'octroi d'un prêt par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord au Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie pendant l'exercice se terminant le 31 mars 1960. Amman, 10 et 11 juin 1959	283
N° 5029. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Venezuela :	
Échange de notes constituant un accord relatif à la dispense réciproque des formalités de jaugeage pour les navires dans les ports. Caracas, 20 juillet 1956	289
N° 5030. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Pologne :	
Échange de notes constituant un accord concernant l'établissement de services aériens entre le Royaume-Uni et la Pologne. Varsovie, 3 avril 1959 . . .	295
N° 5031. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, États-Unis d'Amérique et France et Portugal :	
Accord sur les biens allemands au Portugal et sur certaines revendications relatives à l'or monétaire. Signé à Lisbonne, le 27 octobre 1958	303